

الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني
(دراسة سيميائية)

رسالة

قدمتها:

دلى سرتك

رقم القيد ٢١٠٥٠٢٠٨٥

طالبة كلية الآداب قسم اللغة العربية و أدبها



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بند أثنائية

٢٠٢٥ م \ ١٤٤٥ هـ

رسالة

مقدمة لكلية الآداب و العلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام بندا أتشيه كمادة من المواد المقررة

للحصول على الشهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

قدمتها

دلسي سرتك

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد: ٢١٠٥٠٢٠٨٥

موافقة المشرفين

المشرف الثاني

جامعة الرانيري

المشرف الأول

R - RANIRY

(أنصار ذوالحلمي، الماجستير)

(الدكتور ذوالخير، الماجستير)

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت للمناقشة

وقد قبلت لانتهاء بعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

في التاريخ: ١٣ أغسطس ٢٠٢٥

١٩ صفر ١٤٤٧

لجنة المناقشة:

الرئيس

السكريتر

أنصار ذوالحملي الماجستير

الدكتور ذو الخير الماجستير

العضو الأول

العضو الثاني

فهمي سفيان الماجستير

الفراجل الأعلى الماجستير

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام — بندا أتشييه

الدكتور شريف الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠١١١٩٩٧٠٣١٠٠٥

SURAT PERNYATAAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

1. Nama : Delsi Sartika
2. NIM : 210502085
3. Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
4. Fakultas : Adab dan Humaniora

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa **Skripsi** yang saya ajukan kepada Prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul:

الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروتي" لنزار قباني (دراسة سيميائية)

Merupakan **Hasil Karya Sendiri dan bukan Plagiasi**. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaidah-kaidah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang pencegahan dan pelanggaran plagiat di Perguruan tinggi, saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademiknya saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 25 Agustus 2025

10000
SPULUH RIBU RUPIAH
METERAL TEMPEL
CEAMX416365970
Delsi Sartika

A R - R A N I R Y

كلمة الشكر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له، نشهد أن لا إله إلا الله ونشهد أن محمدا عبده ورسوله. فقد إنتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبتى" لنزار قباني (دراسة السيميائية). تقدمها لكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة "S.Hum" في اللغة العربية وأدبها.

وفي هذه الفرصة السعيدة، تقدم الباحثة الشكر على المشرفين الكريمين، هما الأستاذ الدكتور ذوالخير الماجستير المشرف الأول والأستاذ أنصار ذوالحلمي الماجستير المشرف الثاني، على مساعدتهما وجهودهما في إنفاق أوقاتهما وأفكارهما في الإشراف الباحثة على كتابة هذه الرسالة وتكميلها من البداية حتى النهاية، لعل الله يباركهما و يجزيهما جزاء حسنا.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس الجامعة وعميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية في الجامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية بندا أتشية، ولرئيس قسم اللغة العربية وأدبها، ولجميع المعلمين في قسم اللغة العربية وأدبها.

وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة شكرا جزيلا وعميقا لوالديها المحبوبين اللذين قد ربيها تربية حسنة وعلى دعائهم لإتمام هذه الرسالة، وكذلك لأخيها الحبيب الصغير، لعل الله أن يجزيهم أحسن الثواب في الدنيا والآخرة وأدخلهم الله الجنة، آمين.

وتقدم الباحثة الشكر الجزيل إلى أصدقائها المحبوبات من فاتيا رحمة، ونور الهداية، وملني فولنا، وفرحان أدتي بالإضافة إلى صديقاتها الأخرى اللاتي لا تمكن ذكرهن واحدة بعد واحدة الاتي يشجعن بعضهن البعض وقادرن على إكمال هذا التعليم معا.

وأخيراً، تـرجو الباحثة من القارئـين نقداً بنائياً وإصـلاحاً نافعا لإكـمال هـذه الرسـالة، وعسى الله أن يجعلها
نافعة للباحثة خاصة وللقارئـين عامة، والحمد لله رب العالمين.

بند اتيه

الباحثة

دلس سرتك



المحتويات البحث

أ	كلمة الشكر.....
هـ	تجريد.....
١	الباب الاول.....
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. مشكلة البحث
٣	ج. غرض البحث
٣	د. معاني المصطلحات
٥	هـ. الدراسات السابقة.....
٦	و. منهج البحث
٨	الباب الثاني.....
٨	أ. حياته ونشأته
١٠	ب. أعماله الأدبية.....
١٢	الباب الثالث.....
١٢	١. مفهوم السيميائية ونشأتها
١٤	٢. عناصر السيميائية

٣. أنواع السيميائية ١٤

أ. السيميائية اللغوية ١٥

ب. السيميائيات غير اللغوية ١٦

باب الرابع ٢٢

أ. مناسبة القصيدة ٢٢

ب. التحليل السيميائي الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبتى" لنزار قباني ٢٢

الباب الخامس ٣٣

أ. النتائج ٣٣

ب. الإقتراحات ٣٤

المراجع ٣٥



تجريد

اسم الطالبة	: دلسى سرتك
رقم القيد	: ٢١٠٥٠٢٠٨٥
الكلية / قسم	: كلية الادب والعلوم الانسانية / قسم اللغة العربية وادبها
موضوع الرسالة	: الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" (دراسة سيميائية)
تاريخ المناقشة	: ١٣ أغسطس ٢٠٢٥
حجم الرسالة	: ٣٦
المشرف الاول	: الدكتور ذوالخير الماجستير
المشرف الثاني	: أنصار ذوالحلمى الماجستير

موضوع هذه الرسالة الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني (دراسة السيميائية) وأما غرض البحث فيها فهي لمعرفة معاني سيميائية الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني، وأما المنهج الذي استخدمته الباحثة لهذا البحث فمنهج البحث الوصفي التحليلي النظرية السيميائية لفرديناند دي سوسور، ومن النتائج التي حصلت عليها الباحثة أن العلامات التي وجدتها بعد تحليل جوانب الدال والمدلول هي العلامة الأولى: يا تونس الخضراء، والعلامة الثانية: تكرار كلمة المرأة، والعلامة الثالثة: لقد أحرقت كل سفني خلفي، والعلامة الرابعة: قمر دمشق يتدفق في دمي، العلامة الخامسة: لم يتبق في أعشاشها طيور بلبل، العلامة السادسة: يسخرون من العنب القديم، العلامة السابعة: أنا يا صديقة متعب بعروبي، العلامة الثامنة: العالم العربي مثل الأغنام، العلامة التاسعة: هل يمكنني الحصول على نصف جزيرة في البحر، العلامة العاشرة: منزلي هناك، وشجرتي، وابني. ومن المدلولات مثل: الشوق مدن تونس، الشوق مدن مهمة، لتشجيع أبناء البلاد، حب للعرب، شعور بفقدان الجمال، التأمل بمدينة تونس الجميلة، خيبة الأمل واليأس، التأمل بإزالة الاستبدال، الحزن بأحوال العالم العربي، الحنين إلى دمشق القديم.

الكلمة الرئيسية: الوطنية، السيميائية، نزار قباني، الدال و المدلول

ABSTRAK

Nama : Delsi Sartika
NIM : 210502085
Fakultas/Prodi : Adab dan Humaniora Bahasa Dan Sastra Arab
Judul : *Al-Waṭiniyyah Fī Qaṣīdah ‘Anā Yā ṣadīqatun muta’abun Bi’aurabatī Li Nizar Qabbānī (Dirāsah simiyāiyah)*
Tanggal Sidang : 13 Agustus 2025
Tebal Skripsi : 36
Pembimbing 1 : Dr. Zulkhairi, M.A
Pembimbing 2 : Ansar Zulhelmi, M.A

Penelitian ini berjudul *Al-Waṭiniyyah Fī Qaṣīdah ‘Anā Yā ṣadīqatun muta’abun Bi’aurabatī Li Nizar Qabbānī (Dirāsah simiyāiyah)*. Adapun tujuan yang terdapat dalam penelitian ini adalah untuk mengetahui makna semiotika nasionalisme dalam qasidah “*Anā Yā ṣadīqatun muta’abun Bi’aurabatī Li Nizar Qabbānī*” Adapun metode yang yang digunakan pada penelitian ini adalah metode analisis deskriptif semiotik ferdinand de saussure. Adapun hasil penelitian yang diperoleh dari peneliti adalah bahwa tanda-tanda yang ditemukan setelah dianalisis dengan aspek penanda dan petanda adalah tanda pertama: *ya tunis alkhodra’*, kata *mar’a*, *laqad aḥraqat’kulla sufunī khalfī*, *qamar dimasyaq yatadaffaq fī dammī*, *lam yatabaqqā fī a’shāshihā tuyūr bulbul*, *yaskhurūna min al-‘inab al-qadīm*, *anā yā ṣadīqatu mut’ab bi’urubatī*, *al-‘ālam al-‘arabī mithla al-agh’nām*, *hal yumkinunī al-ḥuṣūl ‘alā niṣf jazīrah fī al-baḥr?*, *manzilī hunāka*, *wa-shajaratī*, *wa-ibnī* dan penandanya seperti: (1) *al-Syauq mudun Tūnis*, (2) *al-syauq mudun muhimmāh*, (3) *li-tasyjī’ abnā’ al-bilād*, (4) *ḥubb li-al-‘arab*, (5) *syu’ūr bi-faqdān al-jamāl*, (6) *al-ta’ammul bi-madīnat Tūnis al-jamīlah*, (7) *khaibat al-amal wa-al-ya’s*, (8) *al-ta’ammul bi-izālat al-istibdāl*, (9) *al-ḥuzn bi-aḥwāl al-‘ālam al-‘arabī*, (10) *al-ḥanīn ilā Dimasyq al-qadīm*.

الباب الاول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي عبارة عن نسق من الرموز والإشارات التي تشكل في النهاية إحدى أدوات المعرفة، هذا وتعتبر اللغة إحدى أهم وسائل الاحتكاك والتفاهم والتواصل في شتى ميادين الحياة بين الأفراد في المجتمع، وبدونها يتعذر النشاط المعرفي للأفراد. ترتبط أي لغة في العالم بالتفكير ارتباطاً وثيقاً، حيث إنّ الأفكار البشرية يمكن صياغتها دوماً عن طريق قالب لغويّ حتى في حالة التفكير الداخلي أو الباطني.^١

ومع مرور الزمان حاولت اللغة إلى علم من العلوم، ثم يعد مصطلح علم اللغة ترجمة على أن هناك ترجمات أخرى منها: علم اللغة العام، علم اللسان اللسانيات فقه اللغة اللسانيات اللغويات لعلم اللغة تعريفات متعددة، منها تعريف دي سوسير، ومفاده أن علم اللغة يعني دراسة اللغة في ذاتها.^٢ ومن أجل ذاتها، ثم أورد الدكتور محمود فهمي حجازي بقوله: "علم اللغة في أبسط تعريفاته هو دراسة اللغة على نحو علمي".^٣ وفي تعليمه حدد اللغويين خمس أساسيات في علم اللغة وهي صوتية وصرفية ونحوية ودلالية وتداولية.^٤ علم العلامات، ولد في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. ولكن هذا العلم لم يبدأ بالتطور إلا في منتصف القرن العشرين. ومن الجدير بالذكر هنا أنه لا يمكن فصل النظرية والأساليب السيميائية عن نظرية البنيوية وذلك لأهمية السيميائية في تفسير العمل الأدبي وتطبيق السيميائية.

^١ غادة احلاليقة. ٣ يوليو ٢٠١٦ ما معن اللغة/3com/mawdoo.

^٢ <https://www.angelfire.com/md2/timewarp/saussure.html>, diakses pada tanggal 22 Mei 2023

^٣ محمود فهمي حجازي، مدخل إلى علم اللغة، (القاهرة: دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع)، ص. ١٧

^٤ Components of language and reading instruction, hal 41 components of lang and reading instruction.

السيمائية هي طريقة علمية أو تحليلية لدراسة العلامات. العلامات هي الأدوات التي نستخدمها في محاولة العثور على طريقنا في هذا العالم، بين البشر ومع البشر. أطلق بارت على السيمائية مصطلح السيميولوجيا، الذي يدرس فيه كيفية فهم الإنسانية للأشياء. لا يمكن الخلط بين معنى (للدلالة) في هذه الحالة وبين التواصل (للتواصل). المعنى يعني أن الأشياء لا تحمل معلومات فقط، وفي هذه الحالة يكون المقصود منها التواصل، ولكنها تشكل أيضاً نظاماً منظماً من العلامات.^٥ ولم تستخدم السيمائية إلا في القرن الثامن عشر، ثم أعقبها التفكير في علم نظامية العلامات في القرن العشرين. لقد قدم علم السيمائية مبادران لهما خلفيات علمية مختلفة. Ferdinand de saussure (١٨٥٧-١٩١٣) هو مؤسس السيمائية، ويُعرف غالباً بأب السيميولوجيا، أي البادئ بالسيمائية ذات الفروق اللغوية في perancis، ثم تم تطوير السيمائية على charle sanders pierce (١٨٣٩-١٩١٤) في أمريكا.^٦

وبالتالي، فإن العلاقة بين السيمائية والشعر تتضمن نفس الغرض. الكلمات تحمل معنى ودلالة حسب ما يريده الشاعر، والرموز لا تنتهي إلا بحبه لمعرفة دلالاتها اللغوية. في كل قسم توجد صورة واضحة للمشاعر، مصحوبة بعدم القدرة على إيجاد بدائل في مكان جديد. يتأمل الشاعر علاقته بوطنه، ويصف جمال الأماكن المألوفة وفقدانها. وتضيف أوصاف المدن التاريخية مثل تونس ودمشق شعوراً عميقاً بالحنين إلى الماضي. وهكذا فإن نزار قباني شاعر معارض لمشروع التنمية الغربي في الشرق الأوسط. كم يحب نزار قباني وطنه، وقد عبر عن ذلك مرة في قصيدته (أم المعتز). في هذا البحث أخذت الباحثة نظرية فرديناند دي سوسر بطريقة السيمانتيك لفرديناند دي سوسر، قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" يمكن اعتبار ذلك بمثابة عمل تفكيك لمعنى

⁵ Anwar Rudi, Makna Harap-Harap Cemas dalam Qasidah Burdah: Kajian Analisis Semiotika, *Journal of Islamic Studies, Social and Humanities*, Vol. 2 No. 1 (2023), hal. 46

⁶ Anwar R., Makna Harap-Harap Cemas dalam Qasidah Burdah: Kajian Analisis Semiotika, *Journal of Islamic Studies, Social, and Humanities*, Vol. 2 No. 1 (2023), hal. 47

العلامات الثقافية التي كانت تعتبر مقدسة أو دائمة. تظهر هذه القصيدة أن علامة مثل "بعروبي" ليست مجرد لغة، بل تحتوي على معاني اجتماعية وأيديولوجية يمكن التشكيك فيها وانتقادها. اخترت قصيدة "أنا يا صديقتي متأثرة بعروبي" لنزار قباني لأن هذه القصيدة تمثل أزمة الهوية العربية الحديثة بعد عام ١٩٦٧، وهي غنية بالعلامات اللغوية ذات الصلة التي يمكن تحليلها باستخدام نظرية السيميائية لفرديناند دي سوسير، كما أنها قادرة على إظهار كيفية عمل لغة الشعر كمرآة اجتماعية وسياسية والثقافية للأمة العربية.

ب. مشكلة البحث

وأما المشكلة التي تريد الباحثة أن تبحث عنها فهي : ما معاني سيميائية الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني من منظور فرديناند سوسور؟

ج. غرض البحث

وأما غرض البحث في هذه الرسالة هو: لمعرفة معاني سيميائية الوطنية في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني من منظور فرديناند سوسور؟

د. معاني المصطلحات

وأما معاني المصطلحات التي تحتاج إلى البيان في عنوان هذه الرسالة وهي:

١- الوطنية

الوطنية جاءت من الفعل الثلاثي وهي وطن-يطن-وطنا.^٧ قومية مفردة وضيقة. الاعتقاد بأن تعزيز الثقافة والهوية الفريدة لأمة ما هو أكثر أهمية من الاعتبارات العالمية الأخرى. ولقد ازدهرت الوطنية في القرن التاسع عشر عندما تفتت إمبراطوريات مثل الإمبراطورية النمساوية المجرية والإمبراطورية العثمانية والتي كانت تضم تحت لوائها العديد من الأمم. وبعد سقوط الأنظمة الشيوعية فصح المجال مرة أخرى للنزعة الوطنية أن تصبح من القوى الدافعة للشؤون العالمية ومن الأسباب المؤدية إلى العديد من الحروب (مصطلحات سياسية).^٨

٢- القصيدة

القصد: استقامة الطريق، قصد-يقصد-قصد. والقصد اتيان الشيء. ويعرف أحمد مطلوب القصيدة هي مجموعة من الأبيات الشعرية ترتبط بوزن واحد من الأوزان العربية وتلتزم فيها قافية واحدة.^٩

٣- السيميائية

معنى السيميائية لغة: السيمياء: العلامة، مشتقة من الفعل "سام" الذي هو مقلوب "وَسَمَ" وزنها "عَفَلَى" وهي في الصورة "فِعَلَى" يدل على ذلك قولهم: سَمَّةٌ، فإن أصلها: وِسْمَةٌ، ويقولون: سِيَمَى بالقصر، وسيماء بالمد، ويقولون: "سَوَمَ" إذا جعل سمة وكأهم إنما قلبوا حروف الكلمة لقصد التوصل إلى التخفيف لهذا الأوزان، لأن قلب عين الكلمة متأت خلف قلب فائها، ولم يسمع من كلامهم فعل مجرد من "سَوَمَ" المقلوب، وإنما سمع منه فعل مضاعف في قولهم: سَوَمَ فرسه، أي: جعل عليه

^٧ إبراهيم أنيس وغيره، معجم الوسيط، باب الواو، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م)، ص: ١٠٤٢.

^٨ <https://www.almaany.com/ar/dict/arar/> diakses pada tanggal 30 mei 2024 jam 22:19.

^٩ إبراهيم أنيس وغيره، المعجم الوسيط (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م) ص: ٤٨٤.

السيمة، وقيل: الخيل المسومة هي التي عليها السيما والسومة، وقيل: الخيل المسومة هي التي عليها السيما والسومة، وهي العلامة.^{١٠}

هـ. الدراسات السابقة

إلى حد ما قرأت الباحثة في البحوث العلمية والرسائل في مكتبة جامعة الرانري وغيرها من المكتبات عبر الإنترنت أن قصيدة "انا يا صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني لم يحثه أحد بنظرية السيميائية لفرديناند دي سوسور، ولكن من الجدير بالذكر هنا، أن تسجل البحوث الرسائل العلمية التي تتعلق بالنظرية لتساعد الباحثة يف كتابة هذه الرسالة. وهي كما يلي:

١. محمد فتحي رزقي، القيم الوطنية في قصيدة "هوامش على دفترى النكسة" لنزار قباني (دراسة سيميائية)، الرسالة جامعة الرانري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشية ٢٠٢٥.
- وغير هذ البحث هو لمعرفة معاني الوطنية بتحليل الدراسة سيميائية عند ريفاتير في قصيدة "هوامش على دفترى النكسة" لنزار قباني.
٢. هذي الإمارات، فوتري سهباني سيليان طالبت بكلية الآداب قسم اللغة العربية ٢٠٢١م.
- وأدبها الرسالة لمعرفة المعاني السيميائية في نشيد "هذي الإمارات" للدكتور مانع بن سعيد العتيبة، والمنهج المستخدم هو المنهج الوصفي التحليلي، وذلك وصف وتحليل الشعر بنظرية السيميائية لفرديناند دي سوسور، ومن النتائج التي حصلت عليها الباحثة أن العلامات التي وجدتها بعد تحليل جوانب الدال والمدلول.

٣. زهاري فوتري، الحب في قصيدة "سأقول لك أحبك" لنزار قباني (دراسة السيميائية)، الرسالة جامعة الرانري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشية ٢٠٢٢. تكتب في هذه الدراسة

^{١٠} بلقاسم دفة، علم السيمياء في التراث العربي، العدد: (١٩) - (سبتمبر) ٢٠٠٣م، ص: ٦٩.

عن الحب في قصيدة "سأقول لك أحبك" لنزار قباني من حيث النظرية السيميائية، الاختلاف
يعني أن تبحث عن الوطنية في قصيدة "انا با صديقة متعب بعروبي" لنزار قباني.

و. منهج البحث

١. نوع البحث

نوع البحث المستخدم هو المنهج الوصفي التحليلي يعد المنهج الوصفي التحليلي هو المنهج الذي يعتمد على دراسة الظاهرة كما توجد في الواقع ويهتم بوصفها وصفا دقيقا ويعبر عنها كيفيا أو كميا فالتعبير الكيفي يصف الظاهرة ويوضح خصائصها أما التعبير الكمي فيعطيها وصفا رقميا يوضح مقدار هذه الظاهرة أو حجمها أو درجة ارتباطها مع الظواهر الأخرى.^{١١}

٢. مصادر البيانات

أما الحصول على مصادر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة من مصدرين، هما مصادر البيانات الأولية والثانوية.^{١٢}

أ. مصادر البيانات الأولية : البيانات المرتبطة مباشرة بالكائن، هو شعر انا يا صديقة متعب بعروبي

ب. مصادر البيانات الثانوية : وتم الحصول بمساعدة من الكتب المتعلقة بالوضع الاجتماعي والكتب التاريخية والكتب السيميائية والكتب من مصادر الإنترنت.

^{١١} د. يحيى سعد، المنهج الوصفي التحليلي في البحث العلمي، www.Drasah.com، ٢٦ يناير ٢٠٢١، diakses pada

21 Mei 2024.

^{١٢} محمد عبيدات و غيره، منهجية البحث العلمي، (عمان: الجامعة الأردنية، ١٩٩٩) ص ٤٥.

٣. طريقة جمع البيانات

استخدمت الباحثة طريقة التوثيقية، الحصول على المعلومات يمكن من خلال الحقائق المخزنة في رسائل ومذكرات وصور ونتائج الاجتماعات والهدايا التذكارية ودفاتر الأنشطة وما إلى ذلك. يمكن استخدام البيانات في شكل مستندات مثل هذه للبحث عن معلومات حدثت في الماضي.^{١٣}

٤. طريقة تحليل البيانات

إن طريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة فرديناند دي سوسير لتحليل البيانات، وذلك بناءً على آراء فرديناند دي سوسير حول المعنى السيميائية. وقد تم إجراء التحليل الساتا في هذا البحث على مراحل:

١. وفهم قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروتي" لنزر قباني
٢. تصنيف كلمات القصيدة لها معاني سيميائية
٣. تحليل سيميائي في قصيدة "أنا يا صديقة متعب بعروتي" لنزر قباني باستخدام نظرية فرديناند دي سوسير.
٤. استخلاص النتائج من التحليل.
٥. كيفية الكتابة

وأما كيفية الكتابة فقد اعتمدت على الكتاب الذي قرره قسم اللغة العربية وأدبها، بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانري الإسلامية الحكومية دار السلام، وهو الكتاب: "Pedoman Penulisan Skripsi (Untuk Mahasiswa) Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2021".

¹³ Mudjia Rahardjo, Metode Pengumpulan Data Penelitian Kualitatif, <https://uinmalang.ac.id>, 10 Juni 2011, diakses pada Mei 2024.